



Carlos Carnicer (centro) durante la presentación del informe.

## Los españoles piden defensa gratuita para los 'sin papeles'

L.O.

Una gran mayoría de españoles (80%) considera que todos los inmigrantes, con independencia de su situación administrativa, deben poder tener acceso a la asistencia jurídica gratuita por razones de justicia que no de generosidad. Esta aseveración llama la atención si se tiene en cuenta que la opinión predominante de los encuestados es que sólo los inmigrantes legales deberían tener los mismos derechos y obligaciones que los españoles y que el 63% de estos desconoce el derecho que, desde 2003, tienen todos los inmigrantes a recibirla en caso de carecer de medios económicos.

Con estas conclusiones, entre otras, el presidente del Consejo General de la Abogacía Española (CGAE), Carlos Carnicer, junto al presidente de Metroscopia, José Juan Toharia y el presidente

de la Subcomisión de Extranjería del CGAE, Pascual Aguado, presentaron ayer -un día después del 'Día Internacional del Inmigrante' - el primer sondeo de la Abogacía en materia de inmigración.

### Un problema antiguo

El estudio fue encargado para medir la opinión de los españoles en un tema que es el principal problema que existe actualmente en nuestro país, un conflicto que, aunque "el ministro del Interior -informó Carnicer- dijera que viene desde hace 10 años, no es así", sino mucho más antiguo.

La encuesta también refleja el hecho de que la mayoría de los españoles valoren de forma positiva o muy positiva el trato que los inmigrantes reciben tanto de la propia ciudadanía (dos de cada tres encuestados) como de las instituciones públicas y la Administración (72%).

## RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS SOBRE DERECHOS DE EMISIÓN DE GASES

# Los grandes retos energéticos, una oportunidad para el arbitraje

Andrés Garvi  
agarvi@mej.ccic.com

El aumento del interés del sector energético por utilizar el arbitraje y la mediación en la resolución de sus conflictos ha sido la principal conclusión de la jornada organizada por Arbitralia con destacados empresarios y expertos del mercado eléctrico celebrado ayer en Madrid.

Los nuevos retos a los que se enfrenta el sector energético y los conflictos que generarán han abierto la puerta a nuevas figuras de actuación de las cortes arbitrales. El principal origen de futuras controversias se deberá a la aplicación y comercialización de los derechos de emisión de gases de efecto invernadero, establecido en el Protocolo de Kyoto que ya se encuentra en su segundo plan.

### Rapidez del arbitraje

Antonio Martínez, abogado del Estado y asesor de empresas energéticas, ha destacado que al surgir diferencias entre el precio de los derechos de emisión, fechas de cumplimiento y cantidades transferidas; es el marco apropiado "para su resolución mediante arbitraje" debido a su rapidez en la resolución, ya que si una empresa se queda sin derechos de emisión podría dejar de funcionar.

A este respecto, el director general de España y Portugal de Endesa, José Bogas Gálvez, ha llamado la atención sobre el comercio de los derechos de emisión, que venden unos créditos MDL adquiridos



El arbitraje para problemas energéticos, idóneo por su rapidez.

Madrid apuesta por ser sede de Arbitraje Internacional para resolver conflictos energéticos.

El Observatorio del Arbitraje en el CGPJ servirá para poner orden en el sistema arbitral.

a países como China e India, estos contratos privados de los acreedores de derechos "generarán graves problemas".

Otro de los grandes temas de controversia será la responsabilidad civil de los delitos ecológicos. Para aminorar las consecuencias de una sentencia condenatoria, se podría dirimir en sede arbitral la reparación civil antes de la vista penal para evitar condenas desproporcionadas. Pero esta vía de resolución, señalaron los ponentes, no puede acordarse de forma previa para someterse al arbitraje.

José Luis Cabello Astoffi, director general de Arbitralia, ha destacado la apuesta para que Madrid sea sede de Arbitraje Internacional como puente de resolución de conflictos, destacando que los problemas en el ámbito iberoamericano y los nuevos retos del sector energético podrán resolverse en España.

Pedro Lain, experto en energías renovables, ha destacado la ventaja de la rapidez del arbitraje pero ha alertado sobre uno de sus inconvenientes, los 'laudos salomónicos' que intentan contentar a am-

bas partes y al final producen la reconvencción de quien ha tenido un laudo condenatorio, como destacó Antonio Martínez. El representante de Arbitralia reconoció que "no falta razón en esa acusación" pero matizó que es más propia del arbitraje en equidad y "no debe tener sentido en un arbitraje en derecho", según Cabello Astoffi.

### Legislación cambiante

Bogas también ha destacado que la regulación en el sector energético es "cambiante y con muchos claros oscuros" que deja abierta la vía de la interpretación a través del arbitraje. Sin embargo, el principal problema para las grandes empresas es ceder "la soberanía" de la decisión de resolver los conflictos existentes entre empresas, proveedores y clientes.

Pedro Meroño, ex presidente de la Comisión Nacional de la Energía (CNE), señaló a este respecto que los que van al arbitraje es "porque quieren solucionar el conflicto" y cuando se utiliza la vía judicial "algunas veces funciona como un tapón, como es el caso de la OPA sobre Endesa". Recordó Meroño, que la CNE tiene atribuidas funciones de arbitraje, pero que sólo hubo uno durante su mandato.

Durante la jornada se apostó por el reforzamiento del Observatorio del Arbitraje en el Consejo General del Poder Judicial para evitar desmanes en el sistema arbitral con "unos mínimos de control de las partes que están funcionando" para poner límites en el terreno de juego, según Pedro Lain.

## Profacility: "Ahorramos costes y optimizamos cualquier edificio"

Israel García-Juez  
profacility@mej.ccic.com

Profacility es una empresa independiente de capital español especializada en la gestión de inmuebles, de sus servicios e infraestructuras. Su objetivo: externalizar aquellos servicios que no formen parte de la actividad principal de quienes les contratan, ya sean propietarios o inquilinos.

Aunque por confidencialidad no pueden desvelar sus identidades, en sus 9 meses de vida ya cuentan con una cartera de actividades entre empresas cotizadas que garantizan el ahorro de costes para los inquilinos y el incremento del

Profacility se constituyó en marzo y cierra 2006 con 1 millón de € facturados.

valor patrimonial para los propietarios.

De hecho, otra de sus actividades es gestionar el patrimonio inmobiliario de las *family office*. Sus accionistas son 2 ex-UBS, Manuel Castelló y Juan de la Peña, rodeados de profesionales procedentes

de empresas como Richard Ellis o Aguirre Newman.

Como socios estratégicos, un grupo de promotores inmobiliarios y arquitectos. Con delegación en Madrid y Barcelona, su plan de expansión pasa por operaciones de gestión de inmuebles de lujo en Valencia y Málaga y no descartan la entrada de algún socio que aporte volumen de negocio. Aunque las grandes empresas cuentan con departamentos propios que gestionan sus inmuebles, están viendo en el *outsourcing* una forma de recortar la que se está convirtiendo en la segunda partida de gastos en cualquier empresa por su volumen.

A. G.  
agarvi@mej.ccic.com

El socio alemán de CMS Albiñana & Suárez de Lezo, CMS Hasche Sigle, ha asesorado a Banif, perteneciente al Grupo Santander, en la compra del edificio de viviendas y oficinas 'Nike Town' en Berlín con una superficie de 3.500 m<sup>2</sup>. Esta transacción, con un volumen de 70 millones de euros, es de las más importantes realizadas este año en la capital alemana.

El despacho alemán de CMS ha asesorado al comprador tanto en la auditoría legal (due diligence) como en la propia transacción y su finan-

ciación, que ha estado dirigida por Andreas Otto, socio y coordinador del 'Spanish Desk', quien en la actualidad está asesorando en Alemania a numerosos inversores inmobiliarios españoles.

### Líder en M&A

Por otro lado, el despacho CMS Hasche ha sido reconocido como el bufete líder en Alemania por los premios JUVÉ 2006. El socio alemán de CMS Albiñana lidera el ranking de fusiones y adquisiciones (M&A) en el país germano.

También ha obtenido el liderazgo en el asesoramiento a medios de comunicación y en la distribución de equipos de



Andreas Otto, de CMS.

sistemas. CMS Hasche es el segundo bufete más grande que desarrolla su actividad en Alemania.